376R3017

Ἀριθ. N 344/24 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 14.12.76

ΑΠΟΦΑΣΗ ἀριθ. 3017/76/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 8ης Δεκεμβρίου 1976

περί τῆς ὑποχρεώσεως τῶν ἐπιχειρήσεων πού ἀσκοῦν παραγωγική δραστηριότητα στόν τομέα τοῦ χάλυβος νά δηλώνουν ὁρισμένα στοιχεῖα σχετικά μέ τίς παραδόσεις τους σέ χάλυβα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος Ἄνθρακος καί Χάλυβος καί ἰδίως τό ἄρθρο 47,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ ἀγορά χάλυβος τῆς Κοινότητος χαρακτηρίζεται ἀπό τήν ἀρχή τοῦ 1975 ἀπό μεγάλη κάμψη καί ἡ κατάσταση, μετά ἀπό μιά ἐλαφρά θελτίωση κατά τή διάρκεια τῶν πρώτων μηνῶν τοῦ 1976 ἔγινε πάλι ἀσταθής·

ὅτι σέ αὐτές τίς περιστάσεις, εἶναι ἀπαραίτητο ἡ Ἐπιτροπή νά μπορεῖ νά διαθέτει γρήγορα ὅλες τίς ἀπαραίτητες πληροφορίες γιά τήν πιθανή ἐφαρμογή τοῦ εἰδικοῦ μηχανισμοῦ πού προβλέπεται σέ κρίσιμη κατάσταση·

ὅτι ὁ μηχανισμός αὐτός συνεπάγεται, μεταξύ ἄλλων, σέ βάθος τῶν τριμηνιαίων προγραμμάτων προβλέψεων γιά νά ἀποσαφηνισθεῖ κατά ἀγορά καί κατά μεγάλη κατηγορία προϊόντων ἡ κατανομή τῶν ποσοτήτων σέ τόννους τῆς παραγωγῆς ἤ τῆς παραδόσεως καί γιά νά προσδιορισθοῦν τά ποσοστά προσαρμογῆς τους στήν προβλεπόμενη ζήτηση·

ὅτι ἡ Ἐπιτροπή προτίθεται νά λάβει ὑπ' ὄψη τίς παραδόσεις καί νά καθορίσει τούς προβλεπόμενους στόχους ἐπί τῇ βάσει τῶν ποσοστῶν προσαρμογῆς τῆς προσφορᾶς στήν ζήτηση πού προκύπτουν ἀπό τή σύγκριση τῆς προβλεπομένης ζητήσεως μέ τίς παραδόσεις πού πραγματοποιοῦνται ἀπό τίς ἐπιχειρήσεις κατά τή διάρκεια μιᾶς περιόδου ἀναφορᾶς·

ὅτι γιά τήν ἐκπλήρωση αὐτοῦ τοῦ ἔργου εἶναι ἀπαραίτητο ἡ Ἐπιτροπή νά διαθέτει περιοδικῶς τά πιό πρόσφατα στοιχεῖα πού ἀφοροῦν τίς παραδόσεις τῶν κυριοτέρων προϊόντων καθώς καί τά στοιχεῖα τά ἀναφερόμενα σέ μία περίοδο ἀναφορᾶς·

ὅτι συνεπῶς, πρέπει νά ἐπιβληθεῖ στίς ἐπιχειρήσεις πού ἀσκοῦν παραγωγική δραστηριότητα στόν τομέα τοῦ χάλυβος, ἡ ὑποχρέωση νά δηλώνουν ἐπί ὅσο χρόνο ἡ κατάσταση τό ἀπαιτεῖ, τό ὕψος τῶν μηνιαίων παραδόσεών τους σέ ἐλασματοποιηθέντα προϊόντα στό ἐσωτερικό τῆς κοινῆς ἀγορᾶς καί τῶν ἐξαγωγῶν τους σέ τρίτες χῶρες, καθώς καί τό ὕψος τῶν παραδόσεων αὐτῶν κατά τή διάρκεια μιᾶς περιόδου ἀναφορᾶς·

ὅτι οἱ ἐπιχειρήσεις οἱ ὁποῖες ἐξαιροῦνται λόγω τοῦ μεγέθους τους ἀπό τήν πληρωμή τῶν εἰσφορῶν μποροῦν ἐπίσης νά ἀπαλλαγοῦν ἀπό τίς ὑποχρεώσεις πού προβλέπονται στή παρούσα ἀπόφαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Ἄρθρο 1

Οἱ ἐπιχειρήσεις πού ἀσκοῦν παραγωγική δραστηριότητα στόν τομέα τοῦ χάλυβος ὑποχρεοῦνται νά δηλώνουν στήν Ἐπιτροπή μηνιαίως τό ταχύτερο δυνατόν, τίς παραδόσεις τῶν κυριοτέρων προϊόντων ἤ ὁμάδων προϊόντων χάλυβος πού πραγματοποιοῦν στό ἐσωτερικό τῆς κοινῆς ἀγορᾶς καθώς καί τίς ἐξαγωγές τους τῶν προϊόντων αὐτῶν πρός τίς τρίτες χῶρες.

Ἄρθρο 2

Οἱ μηνιαῖες δηλώσεις πού ἀναφέρονται στίς παραδόσεις στό ἐσωτερικό τῆς κοινῆς ἀγορᾶς καί στίς ἐξαγωγές πρός τίς τρίτες χῶρες πρέπει νά περιέρχονται στήν Ἐπιτροπή τό ἀργότερο τήν 20ή κάθε μηνός γιά τά στοιχεῖα πού ἀφοροῦν τόν προηγούμενο μήνα. Ἡ πρώτη δήλωση γιά τά στοιχεῖα τοῦ μηνός Δεκεμβρίου 1976 πρέπει νά παραδοθῆ τό ἀργότερο στίς 20 Ἰανουαρίου 1977.

Οἱ δηλώσεις συντάσσονται ἐπί ἐντύπου συμφώνου μέ τό παράρτημα 1 τῆς παρούσης ἀποφάσεως.

Ἄρθρο 3

Κατά τήν πρώτη μηνιαία δήλωση πού ἀφορᾶ τόν Δεκέμβριο 1976, οἱ ἐπιχειρήσεις ὑποχρεοῦνται νά δηλώσουν ἐπίσης τίς τριμηνιαῖες παραδόσεις τους τῶν σχετικῶν προϊόντων πού πραγματοποιήθηκαν κατά τήν

διάρκεια τοῦ πρώτου ἑξαμήνου 1974 καί τοῦ ἔτους 1976 στό ἐσωτερικό τῆς κοινῆς ἀγορᾶς καθώς καί πρός τίς τρίτες χῶρες.

Αὐτή ἡ δήλωση συντάσσεται ἐπί ἑνός ἐντύπου συμφώνου μέ τό παράρτημα 2 τῆς παρούσης ἀποφάσεως.

Ἄρθρο 4

Οἱ ἐπιχειρήσεις οἱ ὁποῖες, δυνάμει τῶν ἀποφάσεων ἀριθ. 2/52 τῆς 23ης Δεκεμβρίου 1952 καί ἀριθ. 6/65 τῆς 17ης Μαρτίου 1965, ἐξαιροῦνται τῆς πληρωμῆς τῆς εἰσφορᾶς, ἀπαλλάσσονται τῶν ὑποχρεώσεων τῆς παρούσης ἀποφάσεως.

Ἡ παρούσα ἀπόφαση εἶναι δεσμευτική ὡς πρός ὅλα τά μέρη της καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 8 Δεκεμβρίου 1976.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ὁ Πρόεδρος

François-Xavier ORTOLI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΤΑΧΕΙΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΕΩΝ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΧΑΛΥΒΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΝΝΟΙΑ ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΠΕΡΙ ΙΔΡΥΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΚΑΧ

Χώρα:	Ἐργοστάσιο:	Μήνας:
Ἑταιρία:	Τόπος:	
	Ἀριθμός ἐγγραφῆς στό μητρῶο τῆς Ἐπιτροπῆς:	

Τό ἐρωτηματολόγιο πρέπει νά ἐπιστρέφεται δεόντως συμπληρωμένο τό ἀργότερο τήν 20ή κάθε μηνός γιά τόν προηγούμενο μήνα(1).

Μονάς: μετρικός τόννος	Πρός τήν Κοινότητα	Πρός τίς τρίτες χῶρες	Σύνολο
	01	02	(01+02)
Τελικά ἐλασματοποιηθέντα προϊόντα ἐκ κοινοῦ χάλυβος 1. Δοκίδες (μέ φαρδεῖες πλευρές καί λοιπές δοκίδες, μορφοσίδηροι ἐν γένει καί μορφοσίδηροι σχήματος U 80 χιλιοστῶν καί ἄνω) 2. Χονδρόσυρμα 3. Ράβδοι κυκλικῆς τομῆς διά σκυρόδεμα 4. Ἕτεροι χάλυβες ἐμπορίου 5. Λαμαρίνες μεγάλου καί μεσαίου πάχους 6. Λεπτές λαμαρίνες ἐλασματοποιηθεῖσες ἐν ψυχρῷ Σύνολο 1 μέχρι 6			

(1) Οἱ πληροφορίες ἀποστέλλονται:
— στήν Ἐπιτροπή τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, Διεύθυνση Χάλυβος, 200 rue de la Loi, 1049 Bruxelles (Telex 21877 COMEU B – Τηλ. 735 00 40).
— στή Στατιστική Ὑπηρεσία τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, κτίριο Jean Monnet, Λουξεμβοῦργο (Kirchberg), PO Box 1907.

Σημείωση: Ὁ ὁρισμός τῶν παραδόσεων καί τῶν προϊόντων ἀντιστοιχεῖ στόν ὁρισμό τοῦ ἐρωτηματολογίου 2-71 A τῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων (1: γραμμές 104+105, 2: γραμμή 107, 3: γραμμή 108, 4: γραμμή 109, 5: γραμμές 112+113+115, 6: γραμμή 116).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΕΩΝ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΧΑΛΥΒΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΝΝΟΙΑ ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΠΕΡΙ ΙΔΡΥΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΚΑΧ ΠΟΥ ΕΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΣΑΝ ΚΑΤΑ ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΕΞΑΜΗΝΟ ΤΟΥ 1974 ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1976

Χώρα:	'Εργοστάσιο:	Τρίμηνο(1):
'Εταιρία:	Τόπος:	
	'Αριθμός ἐγγραφῆς στό μητρῶο τῆς 'Επιτροπῆς:	

Τό ἐρωτηματολόγιο πρέπει νά ἐπιστραφεῖ δεόντως συμπληρωμένο τό ἀργότερο τήν 20ή 'Ιανουαρίου 1977(2).

Μονάς: Μετρικός τόννος	Πρός τήν Κοινότητα	Πρός τίς τρίτες χῶρες	Σύνολο
	01	02	(01+02)
Τελικά ἐλασματοποιηθέντα προϊόντα ἐκ κοινοῦ χάλυβος: 1. Δοκίδες (μέ φαρδεῖες πλευρές καί λοιπές δοκίδες, μορφοσίδηροι ἐν γένει καί μορφοσίδηροι σχήματος U 80 χιλιοστῶν καί ἄνω) 2. Χονδρόσυρμα 3. Ράβδοι κυκλικῆς τομῆς διά σκυρόδεμα 4. Ἕτεροι χάλυβες ἐμπορίου 5. Λαμαρίνες μεγάλου καί μεσαίου πάχους 6. Λεπτές λαμαρίνες ἐλασματοποιηθεῖσες ἐν ψυχρῷ Σύνολο 1 μέχρι 6			

(1) 'Ερωτηματολόγιο πρός συμπλήρωση γιά τό πρῶτο καί δεύτερο τρίμηνο τοῦ 1974 καί γιά κάθε τρίμηνο τοῦ ἔτους 1976.
(2) Οἱ πληροφορίες ἀποστέλλονται:
— στήν 'Επιτροπή τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, Διεύθυνση Χάλυβος, 200 rue de la Loi, 1049 Bruxelles (Telex 21877 COMEU B – Τηλ. 735 00 40).
— στή Στατιστική 'Υπηρεσία τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, κτίριο Jean Monnet, Λουξεμβοῦργο (Kirchberg), PO Box 1907.

Σημείωση: 'Ο ὁρισμός τῶν παραδόσεων καί τῶν προϊόντων ἀντιστοιχεῖ στόν ὁρισμό τοῦ ἐρωτηματολογίου 2-71 A τῆς Στατιστικῆς 'Υπηρεσίας τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων (1: γραμμές 104+105, 2: γραμμή 107, 3: γραμμή 108, 4: γραμμή 109, 5: γραμμές 112+113+115 6: γραμμή 116).